Приложение № 16 к приказу
исполняющего обязанности
Председателя Правления
Национальной палаты
предпринимателей Республики
Казахстан «Атамекен» от
21.12.2022г. № 245

Профессиональный стандарт: «Постпроизводственный этап изготовления кинофильмов, видео и телевизионных программ»

Глава 1. Общие положения

1. Область применения профессионального стандарта:
2. В настоящем профессиональном стандарте применяются следующие термины и определения:

1) Аудиовизуальное произведение – произведение, состоящее из зафиксированной серии связанных между собой кадров или изображений (с сопровождением или без сопровождения их звуком), предназначенное для зрительного и слухового (в случае сопровождения звуком) восприятия с помощью соответствующих технических устройств. Аудиовизуальные произведения включают кинематографические произведения и все произведения, выраженные средствами, аналогичными кинематографическим (теле- и видеофильмы, диафильмы и слайдофильмы и тому подобные произведения), независимо от способа их первоначальной или последующей фиксации.

2) Клише – рисунок, чертеж (в обратном виде), сделанный на металлической, деревянной или каменной доске для печатания.

3) Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) – совокупность методов работы с электронными информационными ресурсами и методов информационного взаимодействия, осуществляемых с применением аппаратно-программного комплекса и сети телекоммуникаций.

4) Слепой метод набора – методика набора текста «вслепую», то есть не глядя на клавиши печатной машинки или клавиши клавиатуры, используя все (или большинство) пальцы рук.

5) Субтитры – текстовое сопровождение видеоряда на языке оригинала или переводное, дублирующее и иногда дополняющее, например, для зрителей с нарушенным слухом, звуковую дорожку кинофильма или телепередачи.

6) Субтитрирование – процесс добавления текстового сопровождения видеоряда, фильма, телепередачи на языке оригинала или переводное, дублирующее и (или) дополняющее диалоги и действия в сценах.

7) Фильмокопия – отпечатанная на позитивной киноплёнке с оригинального негатива или дубльнегатива копия фильма.

8) Ретушь – обработка изображений на фотографическом отпечатке, негативе или на диапозитиве, а также на оттисках всех видов печати с целью исправления, восстановления стершихся элементов.

3. В настоящем профессиональном стандарте применяются следующие сокращения:

1) –

Глава 2. Паспорт профессионального стандарта

4. Название профессионального стандарта: Постпроизводственный этап изготовления кинофильмов, видео и телевизионных программ
5. Код профессионального стандарта: J59110020
6. Указание секции, раздела, группы, класса и подкласса согласно ОКЭД:

J Информация и связь

59 Производство кино-, видеофильмов и телевизионных программ, деятельность в сфере звукозаписи и издания музыкальных произведений

59.1 Деятельность по производству кино-, видеофильмов и телевизионных программ

59.11 Деятельность по производству кино-, видеофильмов и телевизионных программ

59.11.0 Деятельность по производству кино-, видеофильмов и телевизионных программ

7. Краткое описание профессионального стандарта: Пост производственный этап изготовления кинофильмов, видео и телевизионных программ включает пост производственную деятельность, такие как создание и обработку видеоматериала, монтаж, создание субтитров. На все профессии, описанные в данном стандарте, распространяются следующие требования по знаниям: правила и нормы охраны труда, техники безопасности, производственной санитарии и противопожарной защиты, правила документационного обеспечения и деловой переписки, этика деловых отношений, грамотная устная и письменная речь на государственном и русском языках, использование офисного программного обеспечения.
8. Перечень карточек профессий:

1) Телеоператор - 6 уровень ОРК

2) Изготовитель субтитров - 5 уровень ОРК

3) Монтажер вещания - 5 уровень ОРК

Глава 3. Карточки профессий

9. Карточка профессии «Телеоператор»:			
Код группы:	3521-2		
Код наименования занятия:	3521-2-008		
Наименование профессии:	Телеоператор		
Уровень квалификации по ОРК:	6		
подуровень квалификации по ОРК:			
Уровень квалификации по ЕТКС, КС и др типовых квалификационных характеристик:			
Уровень профессионального образования:	Уровень образования: высшее образование (бакалавриат, специалитет, ординатура)	Специальность: -	Квалификация: -
Требования к опыту работы:			
Связь с неформальным и информальным образованием:			
Другие возможные наименования профессии:	3521-2-002 - Видеооператор 3521-2-005 - Оператор тележурналистского комплекта		
Основная цель деятельности:	Проведение и обеспечение видеосъемки материалов, предназначенных для распространения с помощью средств массовой информации		
Описание трудовых функций			
Перечень трудовых функций:	Обязательные трудовые функции:	1. Видеосъемки в павильоне (на выезде с журналистом), с выполнением при необходимости функции оператора-постановщика 2. Организация производства телепрограмм и иных визуальных произведений 3. Работа по звуку созданного материала 4. Осуществление производственного процесса подготовки и создания постановочных программ с помощью операторской техники 5. Подготовка студии к прямому эфиру или записи совместно с видеоинженерами	
	Дополнительные трудовые функции:		
Трудовая функция 1: Видеосъемки в павильоне (на выезде с журналистом), с выполнением при необходимости функции оператора-постановщика			

	Навык 1: Съемка авторских, коммерческих, новостных, концертных и других программ в прямом эфире и для записи с использованием необходимой аппаратуры и в соответствии с предъявляемыми требованиями на телевидении или онлайн СМИ	Умения:
		1. Пользоваться приемами композиции кадра и световым решением. 2. Работать со съемочной техникой, светотехникой и оптическими аксессуарами в том числе в разных климатических условиях. 3. Определять места для всех необходимых камер. 4. Настраивать экспозицию и фокусное расстояние. 5. Выбирать правильную композицию. 6. Выдержка статики в начале и в конце каждого кадра. 7. Приостановка кадра в нужный момент, делая необходимые акценты. 8. Работа с крупным планом. 9. Реализация средствами операторского оборудования режиссерского или журналистского замысла на съемочной площадке. 10. Использование технических средств для достижения необходимых художественных эффектов. 11. Управление передающими и радиовещательными системами и спутниковыми системами для радио- и телевизионных программ. 12. Управление системами радиосвязи, спутниковыми службами и мультиплексными системами на суше, на море или на воздушных судах. 13. Применение знаний о принципах и практике записи и редактирования изображений и звука, вещания, передачи сигналов для выявления и решения проблем. 14. Выполнение аварийного ремонта оборудования. 15. Работать согласно графику работы. 16. Работать со съемочной техникой, светотехникой и оптическими аксессуарами. 17. Своевременное выявление неисправности оборудования и принятие оперативных мер для их устранения.
		Знания:
		1. Перспектива видеокадра. 2. Основы композиции и экспонометрии. 3. Основы работы со светом, световым оборудованием. 4. Основы звукорежиссуры и записи звука. 5. Передовой отечественный и зарубежный опыт операторской работы. 6. Нормативные документы, определяющие требования, предъявляемые к уровню телевизионных (интернет-) программ. 7. Основополагающие принципы функционирования организаций отрасли.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 2: Организация производства телепрограмм и иных визуальных произведений	Навык 1: Составление заявки на необходимую операторскую технику для проведения трактовых репетиций, съемок, в том числе передач прямого эфира	Умения:
		1. Работа со служебными документами, оформление необходимой документации. 2. Работа со съемочной техникой, светотехникой и оптическими аксессуарами.
		Знания:
		1. Правила использования съемочной и осветительной техники. 2. Технические средства создания телепрограмм. 3. Передовой отечественный и зарубежный опыт операторской работы. 4. Нормативные документы, определяющие требования, предъявляемые к уровню телевизионных (интернет-) программ.

	Возможность признания навыка:	-
	Навык 2: Отбор дублей и сдача готовых программ совместно с коллегами	Умения:
		1. Настраивать экспозицию и фокусное расстояние. 2. Выбор правильной композиции. 3. Перенос материала на компьютер.
		Знания:
		1. Перспектива видеокадра. 2. Основы композиции и экспонометрии. 3. Основополагающие принципы функционирования организаций отрасли. 4. Нормативные документы, определяющие требования, предъявляемые к уровню телевизионных (интернет-) программ.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 3: Работа по звуку созданного материала	Навык 1: Составление заявки на необходимое радиотехническое оборудование для проведения трактовых репетиций, съемок, в том числе передач прямого эфира	Умения:
		1. Работа со служебными документами, оформление необходимой документации 2. Работа со звукозаписывающей техникой
		Знания:
		1. Принципы и правила использования оборудования. 2. Нормативные документы, определяющие требования, предъявляемые к уровню радиопрограмм.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 2: Контроль исправности и работоспособности необходимой аппаратуры и своевременное информирование руководителя отдела и технической службы о неисправности подотчетной аппаратуры	Умения:
		1. Работа со звукозаписывающей техникой. 2. Своевременное выявление неисправности оборудования и принятие оперативных мер для их устранения.
		Знания:
		1. Принципы и правила использования оборудования. 2. Нормативные документы, определяющие требования, предъявляемые к уровню аудио контента.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 3: Запись или обработка звука	Умения:
		1. Работа со звукозаписывающей техникой 2. Использование технологией записи и обработки звука 3. Подготовка оборудования к ведению записи и выдаче передач в эфир
		Знания:
		1. Технология съемок и последующего озвучивания 2. Правила расстановки микрофонов 3. Принципы и правила использования оборудования 4. Свойства звука, акустические характеристики помещений, предметов, инструментов 5. Правила охраны труда, производственной санитарии и пожарной безопасности
	Возможность признания навыка:	-

	Навык 4: Контроль технического качества фонограммы и обеспечение сбалансированности различных звуков	Умения:
		1. Работа со звукозаписывающей техникой 2. Использование технологией записи и обработки звука 3.Использование техническими средствами (цифровыми и аналоговыми)
		Знания:
		1. Технология съемок и последующего озвучивания 2. Правила расстановки микрофонов 3. Принципы и правила использования оборудования 4. Свойства звука, акустические характеристики помещений, предметов, инструментов
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 5: Контроль (микширование) уровня звука в соответствии с экспликацией звукорежиссера	Умения:
		1. Работа со звукозаписывающей техникой. 2. Запись и обработка, оценка качества звука.
		Знания:
		1. Технология съемок и последующего озвучивания 2. Правила расстановки микрофонов 3. Принципы и правила использования оборудования 4. Свойства звука, акустические характеристики помещений, предметов, инструментов
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 4: Осуществление производственного процесса подготовки и создания постановочных программ с помощью операторской техники	Навык 1: Разработка режиссерских сценариев (экспликаций) совместно с коллегами	Умения:
		1. Настраивать экспозицию и фокусное расстояние 2. Пользоваться приемами композиции кадра и световым решением 3. Понимание смыслового и пластического содержание эпизода 4. Использование технических средств для достижения необходимых художественных эффектов 5. Использование технических средств для донесения до зрителя основной мысли режиссера и общей атмосферы сюжета
		Знания:
		1. Перспектива видеокадра. 2. Принципы и правила использования съемочного оборудования. 3. Основы звукорежиссуры и записи звука. 4. Основы композиции и экспонометрии. 5. Нормативные документы, определяющие требования, предъявляемые к уровню телевизионных (интернет-) программ.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 5: Подготовка студии к прямому эфиру или записи совместно с видеоинженерами	Навык 1: Определение сцен, нуждающихся в использовании вспомогатель-ного операторского оборудования, выбор изобразительной трактовки сцен	Умения:
		1. Пользоваться приемами композиции кадра и световым решением. 2. Работа со съемочной техникой, светотехникой и оптическими аксессуарами, радиотехническим оборудованием. 3. Определение мест расстановки необходимых камер. 4. Настраивать экспозицию и фокусное расстояние. 5. Работать оператором-постановщиком.

		Знания:
		1. Функции оператора-постановщика 2. Основы фотокомпозиции. 3. Перспектива видеокадра. 4. Основы композиции и экспонометрии. 5. Основы работы со светом, световым оборудованием.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 2: Разработка концепции звукового оформления, обработка звука, контроль качества звука, технического качества фонограммы	Умения:
		1. Использование технологии записи и обработки звука. 2. Работать с техническими средствами (цифровыми и аналоговыми).
		Знания:
		1. Свойства звука, акустические характеристики различных помещений, предметов, инструментов. 2. Основы звукорежиссуры и записи звука. 3. Технология съемок и последующего озвучивания.
	Возможность признания навыка:	-
Требования к личностным компетенциям:	Ответственность Инициативность результативность трудолюбие ближнее зрение	
Список технических регламентов и национальных стандартов:		
Связь с другими профессиями в рамках ОРК:	Уровень ОРК:	Наименование профессии:
	7	Режиссер радиовещания
	7	Режиссер телевидения

10. Карточка профессии «Изготовитель субтитров»:

Код группы:	3521-3		
Код наименования занятия:	3521-3-002		
Наименование профессии:	Изготовитель субтитров		
Уровень квалификации по ОРК:	5		
подуровень квалификации по ОРК:			
Уровень квалификации по ЕТКС, КС и др типовых квалификационных характеристик:	Выпуск 58. Приказ Министра труда и социальной защиты населения Республики Казахстан от 12 октября 2021 года № 373 "Об утверждении Единого тарифно-квалификационного справочника работ и профессий рабочих (выпуск 58)". Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 15 октября 2021 года № 24767. 17. Изготовитель субтитров 33. Ретушер субтитров		
Уровень профессионального образования:	Уровень образования: послесреднее образование (прикладной бакалавриат)	Специальность: Переводческое дело (по видам)	Квалификация:
Требования к опыту работы:			
Связь с неформальным и информальным образованием:			
Другие возможные наименования профессии:	3521-3-006 - Ретушер субтитров		
Основная цель деятельности:	Выполнение работ по изготовлению субтитров для аудиовизуального произведения и обеспечения синхронизации.		

Описание трудовых функций

Перечень трудовых функций:	Обязательные трудовые функции:	1. Создание субтитров в цифровой форме 2. Редактирование субтитров в цифровой форме 3. Выполнение работ по изготовлению субтитров 4. Техническая ретушь и правка субтитровых оттисков
	Дополнительные трудовые функции:	
Трудовая функция 1: Создание субтитров в цифровой форме	Навык 1: Описание сцен и транскрибирование диалогов аудиовизуального произведения	Умения:
		1. Описание пространственного элемента, звуков и диалогов. 2. Разметка и подготовка текста для субтитрирования. 3. Владение методом слепого набора.
		Знания:
		1. Методы транскрипции. 2. Программное обеспечение для создания титров и субтитров. 3. Слепой метод набора.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 2: Перевод на иностранные языки	Умения:
		1. Обеспечение понимания информации зрителем. 2. Стилистическое оформление скрипта. 3. Создание полноценного художественного текста на языке перевода. 4. Применение правил орфографии и грамматики. 5. Сохранение оригинального замысла произведения, стиля и характеристик.
		Знания:
		1. Орфография, грамматика языка. 2. Принцип работы специальных компьютерных программ и процессов.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 3: Синхронизация субтитров со звуком, изображениями и диалогом аудиовизуального произведения	Умения:
		1. Наложение субтитров на видео. 2. Применение программного обеспечения для создания субтитров. 3. Оценка и контроль качества.
		Знания:
		1. Стандарты и требования к оформлению субтитров. 2. Программное обеспечение для создания титров и субтитров. 3. Мультимедийные системы.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 2: Редактирование субтитров в цифровой форме	Навык 1: Проверка готовых субтитров	Умения:
		1. Пересмотр и редактирование переведенного материала. 2. Контроль разметки и укладки текста относительно видео. 3. Проверка соответствия стандарту и требованиям. 4. Проверка орфографии и пунктуации. 5. Распознавание речи.
		Знания:
		1. Стандарты и требования к оформлению субтитров.
	Возможность признания навыка:	-

	Навык 2: Корректировка и преобразование готовых субтитровых листов в формат субтитров	Умения:
		1. Обращение к релевантным источникам информации. 2. Генерация файлов для переконвертирования форматов субтитров. 3. Использование специализированных программных обеспечений для преобразования данных из одного формата в другой.
		Знания:
		1. Стандарты и требования оформления субтитров. 2. Форматы и контейнеры субтитров. 3. Процесс производства субтитров.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 3: Выполнение работ по изготовлению субтитров	Навык 1: Выполнение работ по нанесению на цинковые пластины номеров субтитров	Умения:
		1. Резка пластин на полосы и клише для субтитрования. 2. Нанесение номеров субтитров на цинковые пластины согласно каллиграфии.
		Знания:
		1. Свойства цинка различных марок. 2. Устройство резальных станков. 3. Геометрические размеры клише для субтитрирования. 4. Правила расположения текста на клише.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 2: Выполнение работ по изготовлению клише субтитров из различных металлов	Умения:
		1. Резка пластин на полосы и клише для субтитрирования. 2. Комплектование клише в соответствии с каллиграфией. 3. Работа на резальных станках. 4. Раскладка клише по частям.
		Знания:
		1. Устройство и принцип действия резальных станков различных систем. 2. Геометрические размеры клише для субтитрирования фильмокопий и фильмокопий с двойными субтитрами. 3. Свойства металлов, применяемых для изготовления клише.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 3: Копирование субтитровых оригиналов с негатива на металл для изготовления клише	Умения:
		1. Подбор режима съемки и копирования. 2. Изготовление, подготовка пластинок.
		Знания:
		1. Технология копирования субтитров на металлы. 2. Устройство и принцип работы фотокопировального оборудования различных систем. 3. Свойства металлов. 4. Методы контроля клише различных размеров.
	Возможность признания навыка:	-

	Навык 4: Монтаж субтитровых оригиналов и их фотосъемка для изготовления негативов	Умения:
		1. Обработка отснятого и скопированного материала. 2. Изготовление, подготовка пластинок. 3. Ретушь негатива. 4. Составление электролита и заправка ванн.
		Знания:
		1. Принцип установки света. 2. Определения режима фотосъемки и копирования. 3. Устройство электролитической ванны. 4. Состав и рецептуру электролита.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 4: Техническая ретушь и правка субтитровых оттисков	Навык 1: Ретушь субтитровых оттисков	Умения:
		1. Использование приемов для ретуши субтитров. 2. Начертание шрифтов различных гарнитур, алфавитов. 3. Разметка текстов.
		Знания:
		1. Принцип получения субтитровых оттисков. 2. Приемы ретуши и правила пользования инструментом, используемым для ретуши, латинский и национальные алфавиты. 3. Стандарты шрифтов. 4. Стандарты корректурных знаков. 5. Основы шрифтовой фотографии. 6. Технические условия на печать фильмокопий с субтитрами. 7. Методы и процедуры правок.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 2: Оформление субтитровых оттисков	Умения:
		1. Разметка текстов. 2. Набор субтитров. 3. Контроль качества. 4. Наблюдение, получение информации из всех соответствующих источников.
		Знания:
		1. Технические правила разметки текстов оригиналов. 2. Правила набора субтитров. 3. Основы шрифтовой фотографии. 4. Правила пользования справочной литературой и словарями. 5. Методы и процедуры проверок.
	Возможность признания навыка:	-
Требования к личностным компетенциям:	Ответственность Инициативность Критическое мышление Творчество Результативность Гибкость Саморазвитие Внимательность Исполнительность	
Список технических регламентов и национальных стандартов:		
Связь с другими профессиями в рамках ОРК:	Уровень ОРК:	Наименование профессии:
	5	Корректор

	5	Монтажер вещания	
	6	Составитель текстов	
11. Карточка профессии «Монтажер вещания»:			
Код группы:	3521-3		
Код наименования занятия:	3521-3-004		
Наименование профессии:	Монтажер вещания		
Уровень квалификации по ОРК:	5		
подуровень квалификации по ОРК:			
Уровень квалификации по ЕТКС, КС и др типовых квалификационных характеристик:	Выпуск 58. Приказ Министра труда и социальной защиты населения Республики Казахстан от 12 октября 2021 года № 373 "Об утверждении Единого тарифно-квалификационного справочника работ и профессий рабочих (выпуск 58)". Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 15 октября 2021 года № 24767. 17. Изготовитель субтитров 33. Ретушер субтитров		
Уровень профессионального образования:	Уровень образования: послесреднее образование (прикладной бакалавриат)	Специальность: Переводческое дело (по видам)	Квалификация:
Требования к опыту работы:			
Связь с неформальным и информальным образованием:			
Другие возможные наименования профессии:	3521-3-003 - Монтажер (средней квалификации) 3521-3-005 - Монтажер изображения 3521-3-001 - Звукооформитель		
Основная цель деятельности:	Выполнение работ по изготовлению субтитров для аудиовизуального произведения и обеспечения синхронизации.		
Описание трудовых функций			
Перечень трудовых функций:	Обязательные трудовые функции:	1. Создание субтитров в цифровой форме 2. Редактирование субтитров в цифровой форме 3. Выполнение работ по изготовлению субтитров 4. Техническая ретушь и правка субтитровых оттисков	
	Дополнительные трудовые функции:		
Трудовая функция 1: Создание субтитров в цифровой форме	Навык 1: Описание сцен и транскрибирование диалогов аудиовизуального произведения	Умения:	
		1. Описание пространственного элемента, звуков и диалогов. 2. Разметка и подготовка текста для субтитрирования. 3. Владение методом слепого набора.	
		Знания:	
		1. Методы транскрипции. 2. Программное обеспечение для создания титров и субтитров. 3. Слепой метод набора.	
	Возможность признания навыка:	-	
	Навык 2: Перевод на иностранные языки	Умения:	
		1. Обеспечение понимания информации зрителем. 2. Стилистическое оформление скрипта. 3. Создание полноценного художественного текста на языке перевода. 4. Применение правил орфографии и грамматики. 5. Сохранение оригинального замысла произведения, стиля и характеристик.	

		Знания:
		1. Орфография, грамматика языка. 2. Принцип работы специальных компьютерных программ и процессов.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 3: Синхронизация субтитров со звуком, изображениями и диалогом аудиовизуального произведения	Умения:
		1. Наложение субтитров на видео. 2. Применение программного обеспечения для создания субтитров. 3. Оценка и контроль качества.
		Знания:
		1. Стандарты и требования к оформлению субтитров. 2. Программное обеспечение для создания титров и субтитров. 3. Мультимедийные системы.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 2: Редактирование субтитров в цифровой форме	Навык 1: Проверка готовых субтитров	Умения:
		1. Пересмотр и редактирование переведенного материала. 2. Контроль разметки и укладки текста относительно видео. 3. Проверка соответствия стандарту и требованиям. 4. Проверка орфографии и пунктуации. 5. Распознавание речи.
		Знания:
		1. Стандарты и требования к оформлению субтитров.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 2: Корректировка и преобразование готовых субтитровых листов в формат субтитров	Умения:
		1. Обращение к релевантным источникам информации. 2. Генерация файлов для переконвертирования форматов субтитров. 3. Использование специализированных программных обеспечений для преобразования данных из одного формата в другой.
		Знания:
		1. Стандарты и требования оформления субтитров. 2. Форматы и контейнеры субтитров. 3. Процесс производства субтитров.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 3: Выполнение работ по изготовлению субтитров	Навык 1: Выполнение работ по нанесению на цинковые пластины номеров субтитров	Умения:
		1. Резка пластин на полосы и клише для субтитрования. 2. Нанесение номеров субтитров на цинковые пластины согласно каллиграфии.
		Знания:
		1. Свойства цинка различных марок. 2. Устройство резальных станков. 3. Геометрические размеры клише для субтитрирования. 4. Правила расположения текста на клише.
	Возможность признания навыка:	-

	Навык 2: Выполнение работ по изготовлению клише субтитров из различных металлов	Умения:
		1. Резка пластин на полосы и клише для субтитрирования. 2. Комплектование клише в соответствии с каллиграфией. 3. Работа на резальных станках. 4. Раскладка клише по частям.
		Знания:
		1. Устройство и принцип действия резальных станков различных систем. 2. Геометрические размеры клише для субтитрирования фильмокопий и фильмокопий с двойными субтитрами. 3. Свойства металлов, применяемых для изготовления клише.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 3: Копирование субтитровых оригиналов с негатива на металл для изготовления клише	Умения:
		1. Подбор режима съемки и копирования. 2. Изготовление, подготовка пластинок.
		Знания:
		1. Технология копирования субтитров на металлы. 2. Устройство и принцип работы фотокопировального оборудования различных систем. 3. Свойства металлов. 4. Методы контроля клише различных размеров.
	Возможность признания навыка:	-
	Навык 4: Монтаж субтитровых оригиналов и их фотосъемка для изготовления негативов	Умения:
		1. Обработка отснятого и скопированного материала. 2. Изготовление, подготовка пластинок. 3. Ретушь негатива. 4. Составление электролита и заправка ванн.
		Знания:
		1. Принцип установки света. 2. Определения режима фотосъемки и копирования. 3. Устройство электролитической ванны. 4. Состав и рецептуру электролита.
	Возможность признания навыка:	-
Трудовая функция 4: Техническая ретушь и правка субтитровых оттисков	Навык 1: Ретушь субтитровых оттисков	Умения:
		1. Использование приемов для ретуши субтитров. 2. Начертание шрифтов различных гарнитур, алфавитов. 3. Разметка текстов.
		Знания:
		1. Принцип получения субтитровых оттисков. 2. Приемы ретуши и правила пользования инструментом, используемым для ретуши, латинский и национальные алфавиты. 3. Стандарты шрифтов. 4. Стандарты корректурных знаков. 5. Основы шрифтовой фотографии. 6. Технические условия на печать фильмокопий с субтитрами. 7. Методы и процедуры правок.

	Возможность признания навыка:	-
	Навык 2: Оформление субтитровых оттисков	Умения:
		1. Разметка текстов. 2. Набор субтитров. 3. Контроль качества. 4. Наблюдение, получение информации из всех соответствующих источников.
		Знания:
		1. Технические правила разметки текстов оригиналов. 2. Правила набора субтитров. 3. Основы шрифтовой фотографии. 4. Правила пользования справочной литературой и словарями. 5. Методы и процедуры проверок.
	Возможность признания навыка:	-
Требования к личностным компетенциям:	Ответственность Инициативность Критическое мышление Творчество Результативность Гибкость Саморазвитие Внимательность Исполнительность	
Список технических регламентов и национальных стандартов:		
Связь с другими профессиями в рамках ОРК:	Уровень ОРК:	Наименование профессии:
	5	Корректор
	5	Монтажер вещания
	6	Составитель текстов

Глава 4. Технические данные профессионального стандарта

12. Наименование государственного органа:
13. Организации (предприятия) участвующие в разработке:
ТОО «Оркен Медиа»
Руководитель проекта:
Айдарханова С.А.
E-mail: saule-aidarkhanova@mail.ru
Номер телефона: +7 (777) 384 25 93
14. Отраслевой совет по профессиональным квалификациям:
15. Национальный орган по профессиональным квалификациям: 23.02.2024 г.
16. Национальная палата предпринимателей Республики Казахстан «Атамекен»: -
17. Номер версии и год выпуска: версия 2, 2022 г.
18. Дата ориентировочного пересмотра: -